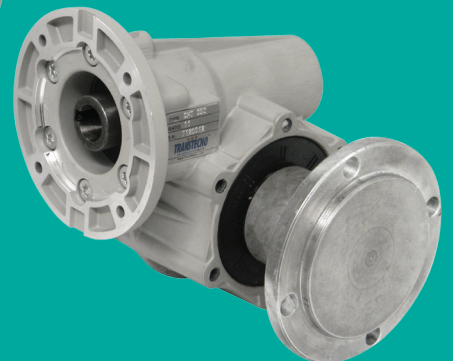
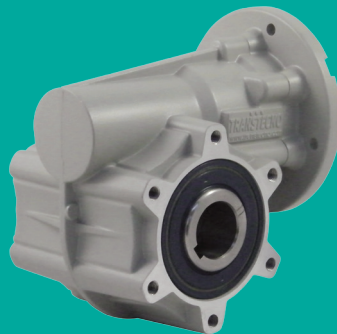
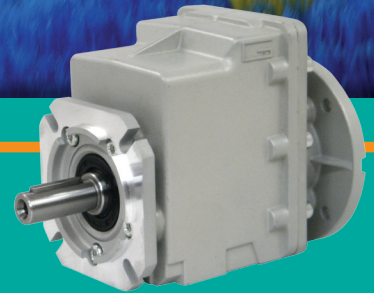


TRANSTECNO[®]
THE MODULAR GEARMOTOR

CAR-WASH  **TECNO**

THE GEARMOTORS
FOR CAR WASH EQUIPMENT



APRIL 2013



Indice

Index

Pagina
Page

CWT050-CWTS050

Caratteristiche Tecniche
Designazione
Lubrificazione
Simbologia
Dati tecnici
Motori Applicabili
Dimensioni

CWT050-CWTS050

Technical features
Classification
Lubrication
Symbols
Technical data
IEC adapters
Dimensions

2
3
3
4
4
5
5

CMG002

Caratteristiche Tecniche
Designazione
Lubrificazione
Simbologia
Carichi radiali
Dati tecnici
Motori Applicabili
Dimensioni

CMG002

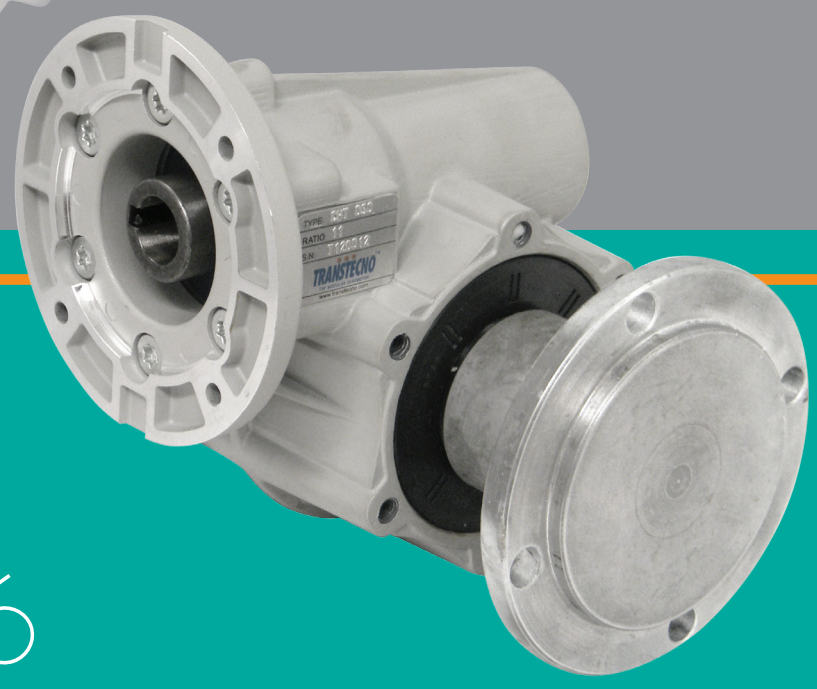
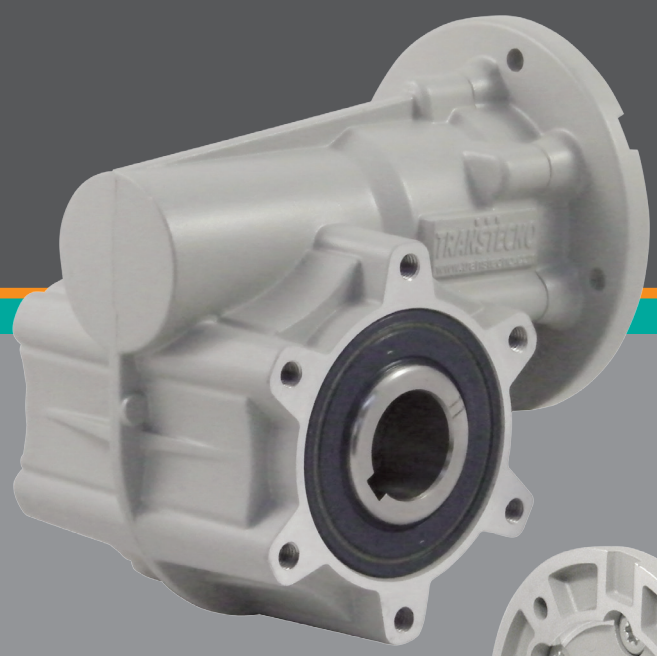
Technical features
Classification
Lubrication
Symbols
Radial loads
Technical data
IEC adapters
Dimensions

7
8
8
8
9
10
10
11

TRANSTECNO[®]
THE MODULAR GEARMOTOR

CWT050
CWTS050

CWT050-CWTS050



Caratteristiche Tecniche

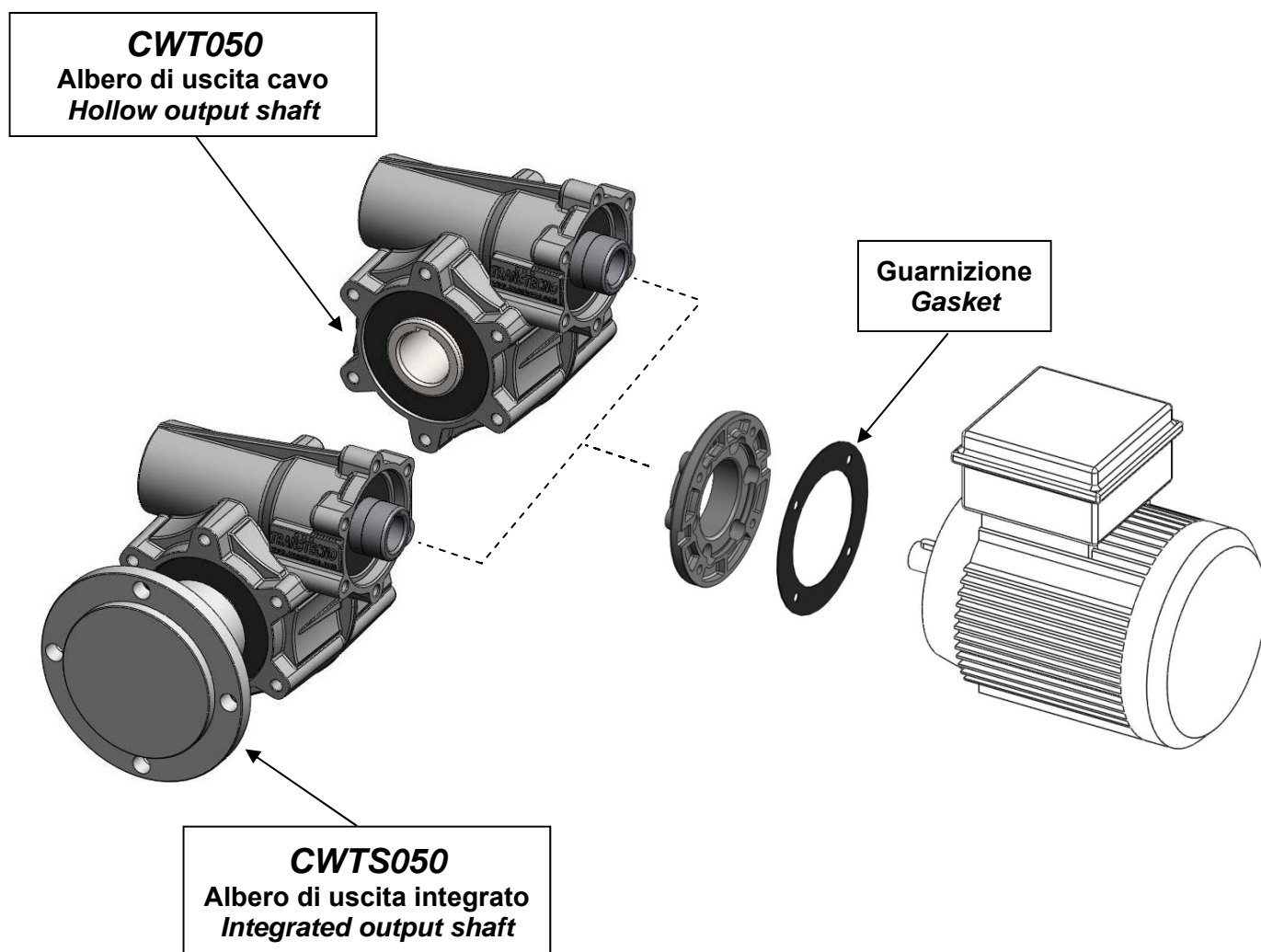
Technical features

Le caratteristiche principali dei riduttori a vite senza fine della serie CWT050-CWTS050 sono:

- Elevata modularità grazie ai diversi kit di entrata;
- Elevata robustezza in un riduttore di dimensioni compatte;
- Albero cavo di uscita in acciaio inox per versione CWT; albero di uscita integrato in acciaio con zincatura a caldo (o acciaio inox a richiesta) per versione CWTS;
- Guarnizione stagna tra flangia entrata e motore;
- Elevato numero di rapporti disponibili;
- Lubrificazione permanente con olio sintetico viscosità 320 (-35°C / +50°C);
- Carcasa e flange in pressofusione di alluminio;
- Paraolio di uscita a doppio labbro standard o a cassetta su CWT;
- Paraolio di uscita a cassetta su CWTS.

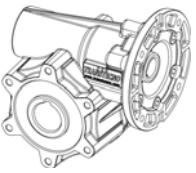
The main features of the CWT050-CWTS050 wormgear-boxes range are:

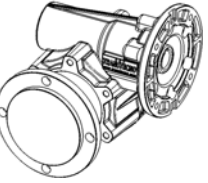
- High degree of modularity thanks to a wide selection of input kits;
- Robust, compact size gearbox;
- Hollow output shaft made of stainless steel for CTW; integrated output shaft made of galvanized steel (or stainless steel on request) for CTWS
- Waterproof gasket between input flange and motor;
- Many ratios available;
- Permanent syntetic oil long-life lubrication (viscosity 320; -35°C / +50°C);
- Die-cast aluminum housing and input flanges;
- Standard output double lip oil seals, or cassette seals on CWT;
- Output cassette seal on CWTS.



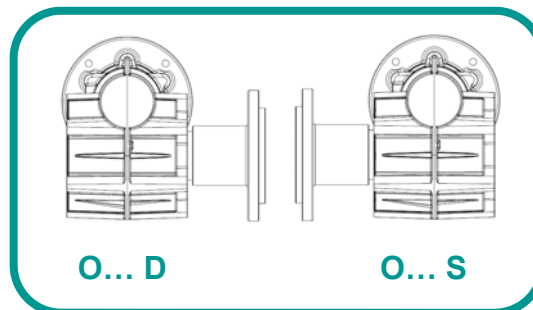
Designazione

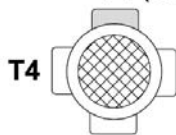
Classification

Riduttori / Gearboxes				
CWT	050	30	80B14	S
Tipo Type	Grandezza Size	Rapporto Ratio	Flangia entrata Input flange	Paraolio uscita Output seal
	050	Vedi tabelle See tables	71B5 71B14 80B5 80B14	S (standard) C (cassette)

Riduttori / Gearboxes						
CWTS	050	30	80B14	O1	G	D
Tipo Type	Grandezza Size	Rapporto Ratio	Flangia entrata Input flange	Albero uscita integrato Integrated output shaft	Materiale albero uscita Output shaft Material	Lato albero uscita Output shaft side
	050	Vedi tabelle See tables	71B5 71B14 80B5 80B14	O1 O2 O3 ...	G (acciaio zincato) (galvanized steel) X (acciaio inox) (stainless steel)	D S

Lato albero uscita / Output shaft side



Motori / Motors				
0,75kW	4p	3ph	50Hz	T1
Potenza Power	Poli Poles	Fasi Phases	Frequenza Frequency	Pos. Morsettiera Terminal box pos.
Vedi tabelle See tables	4p	3ph	50Hz	T1 (Std) 

Lubrificazione

Lubrication

I riduttori CWT050-CWTS050 sono forniti completi di lubrificante sintetico viscosità 320, possono essere installati in qualunque posizione di montaggio e non necessitano di manutenzione.

Permanent synthetic oil long-life lubrication (viscosity grade 320) makes it possible to use the CWT050-CWTS050 in all mounting positions; for this reason they do not require maintenance.

Simbologia

Symbols

i	Rapporto di riduzione / Ratio
P_1 [kW]	Potenza in ingresso / Input power
M_2 [Nm]	Coppia in uscita / Output torque
sf	Fattore di servizio / Service factor
n_2 [rpm]	Velocità in uscita / Output speed

Dati tecnici

Technical data

P_1 [kW]	n_2 [rpm]	M_2 [Nm]	sf	i	CWT	IEC
-----------------	------------------	-----------------	------	-----	-----	-----

0,25

71B4 (1400rpm)	187	11	7,1	7,5	CWT050	B5/B14
	140	14	5,7	10		B5/B14
	127	16	5,0	11		B5/B14
	108	18	3,9	13		B5/B14
	93	21	3,9	15		B5/B14
	88	22	3,7	16		B5/B14
	70	27	2,7	20		B5/B14
	56	32	2,2	25		B5/B14
	47	37	2,4	30		B5/B14
	35	46	1,7	40		B5/B14
	33	48	1,5	43		B5/B14
	28	54	1,3	50		B5/B14
	27	55	1,3	52		B5/B14
	23	61	1,1	60		B5/B14
18	74	0,8	80	B5/B14		
14	80	0,7	100	B5/B14		

0,37

71B4 (1400rpm)	187	16	4,8	7,5	CWT050	B5/B14
	140	21	3,8	10		B5/B14
	127	23	3,4	11		B5/B14
	108	27	2,6	13		B5/B14
	93	31	2,6	15		B5/B14
	88	33	2,5	16		B5/B14
	70	40	1,8	20		B5/B14
	56	48	1,5	25		B5/B14
	47	55	1,6	30		B5/B14
	35	68	1,1	40		B5/B14
	33	72	1,0	43		B5/B14
	28	80	0,9	50		B5/B14
	27	81	0,9	52		B5/B14
	23	91	0,8	60		B5/B14

P_1 [kW]	n_2 [rpm]	M_2 [Nm]	sf	i	CWT	IEC
-----------------	------------------	-----------------	------	-----	-----	-----

0,55


71C4 (1400rpm)	187	24	3,2	7,5	CWT050	B5/B14
	140	32	2,6	10		B5/B14
	127	35	2,3	11		B5/B14
	108	40	1,8	13		B5/B14
	93	46	1,8	15		B5/B14
	88	49	1,7	16		B5/B14
	70	59	1,2	20		B5/B14
	56	71	1,0	25		B5/B14
	47	81	1,1	30		B5/B14
	35	101	0,8	40		B5/B14
	33	106	0,7	43		B5/B14

0,75

80B4 (1400rpm)	187	33	2,4	7,5	CWT050	B5/B14
	140	43	1,9	10		B5/B14
	127	47	1,7	11		B5/B14
	108	55	1,3	13		B5/B14
	93	63	1,3	15		B5/B14
	88	66	1,2	16		B5/B14
	70	81	0,9	20		B5/B14
	56	97	0,7	25		B5/B14
	47	111	0,8	30		B5/B14

1,1

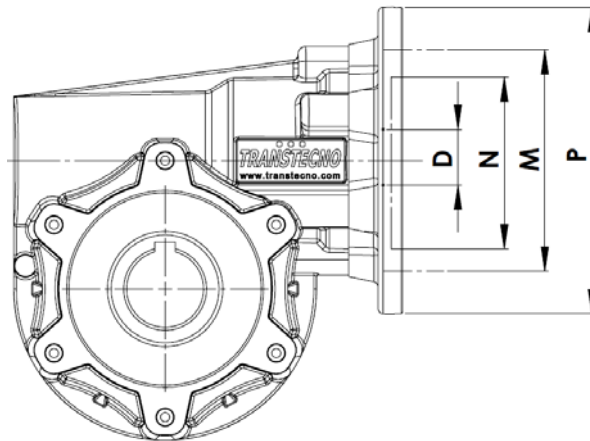
80C4 (1400rpm)	187	49	1,6	7,5	CWT050	B5/B14
	140	64	1,3	10		B5/B14
	127	69	1,1	11		B5/B14
	108	81	0,9	13		B5/B14
	93	92	0,9	15		B5/B14
	88	97	0,8	16		B5/B14

 Verificare che la coppia M_2 utilizzata non ecceda il valore indicato nelle caselle in grigio
Please check that the output torque M_2 does not exceed the value in grey areas

	IEC	N	M	P	D	i													
						7.5	10	11	13	15	20	25	30	40	50	52	60	80	100
CWT050	71B5	110	130	160	14														
	71B14	70	85	105															
	80B5	130	165	200	19														
	80B14	80	100	120															

N.B. Le aree in grigio indicano l'applicabilità delle corrispondenti grandezze motore;

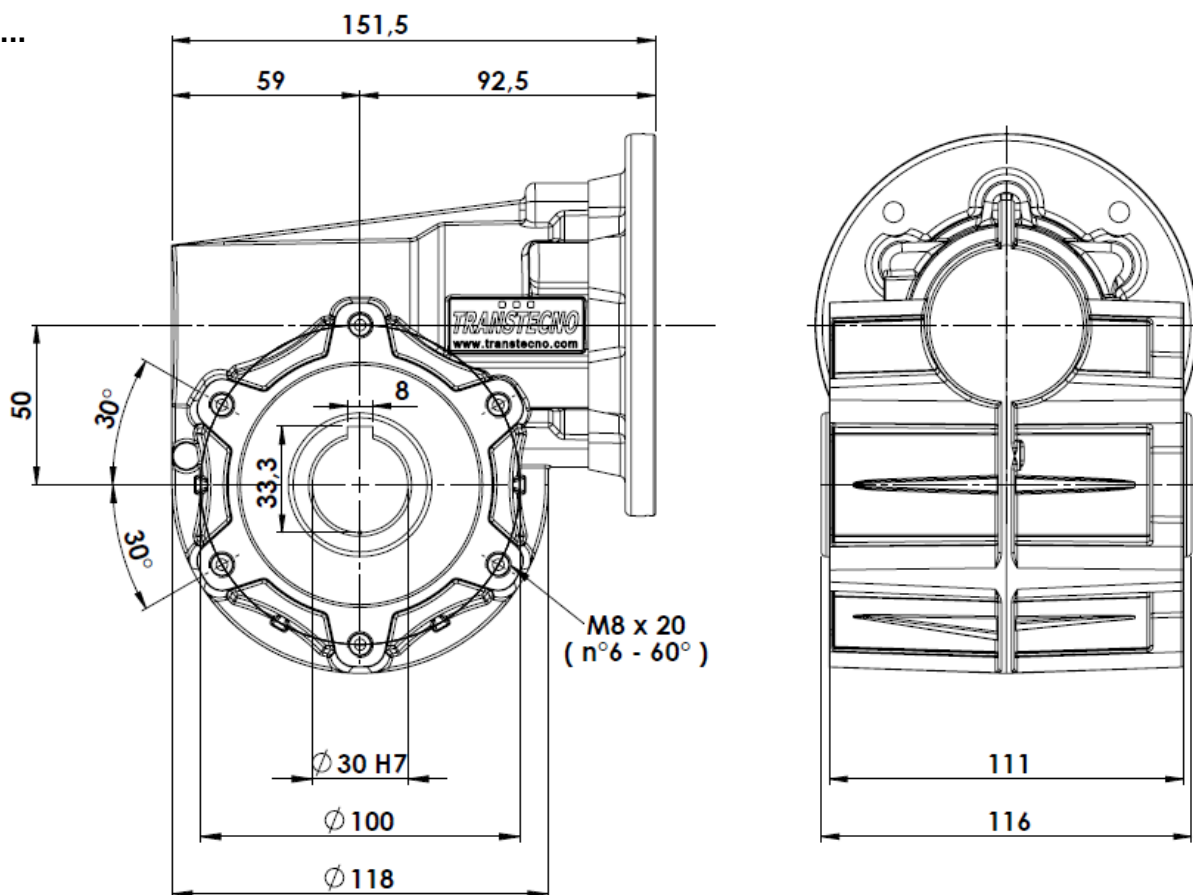
N.B. Grey areas indicate motor inputs available on each size of unit;



Dimensioni

Dimensions

CWT050...

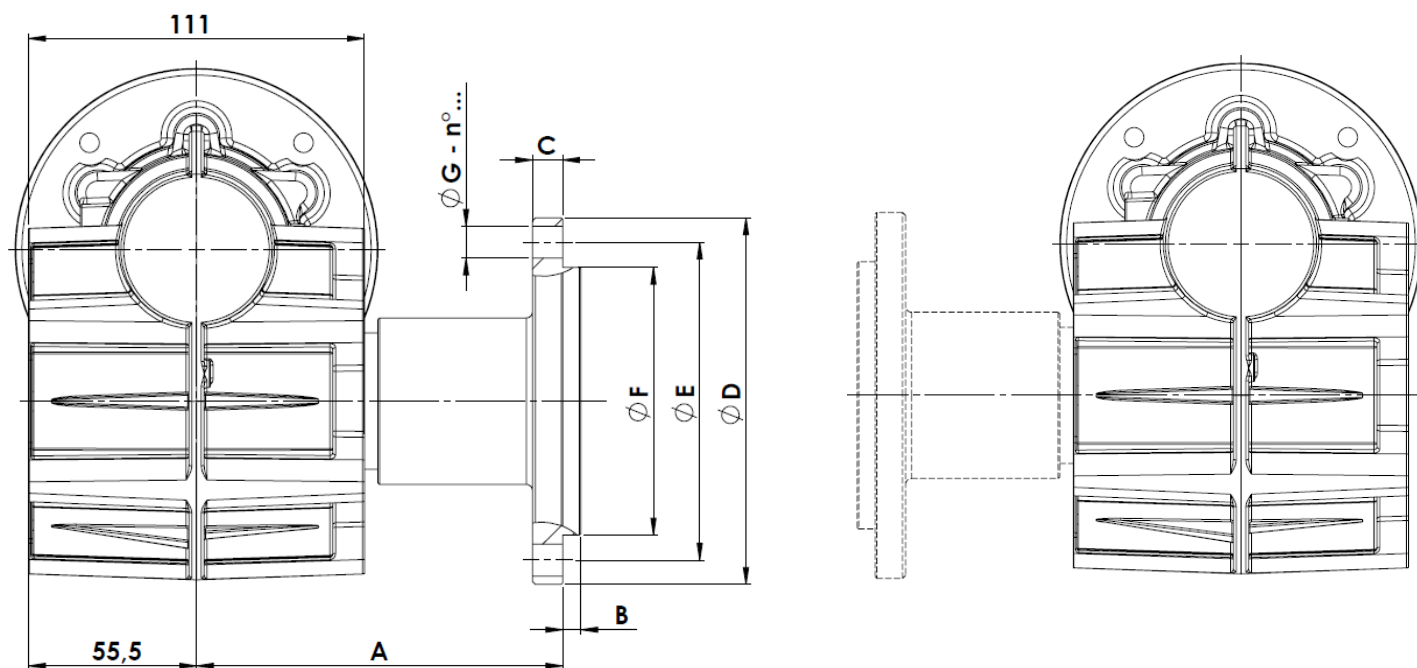


Dimensioni

Dimensions

CWTS050... O... D

CWTS050... O... S



Nota: Alberi di uscita integrati eseguiti su richiesta dei clienti .

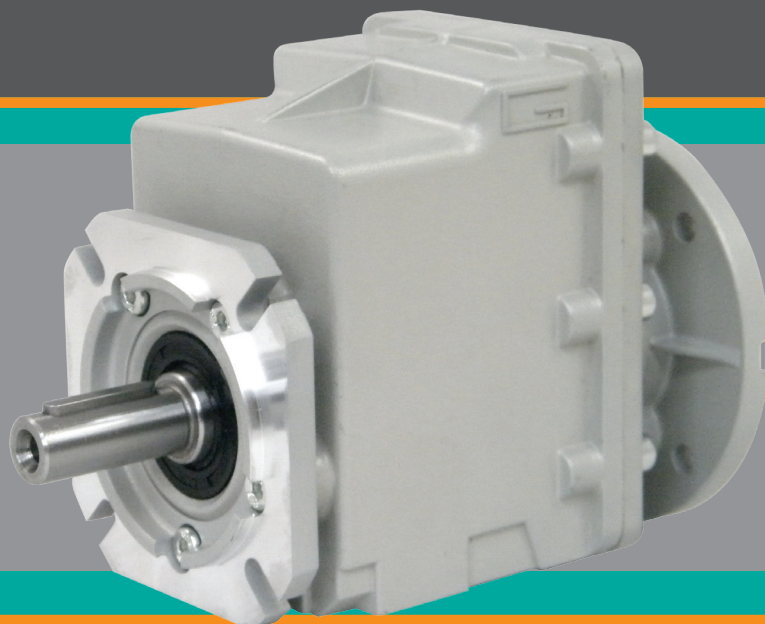
Note: Integrated output shafts customized upon request.

Dimensioni / Dimensions							CWT050
A	B	C	ØD	ØE	ØF	ØG - n°...	
105	6	10	121	105	88,4	10,5 - n°4	O1
...	O...

TRANSTECNO[®]
THE MODULAR GEARMOTOR

CMG002

CMG002



Caratteristiche Tecniche

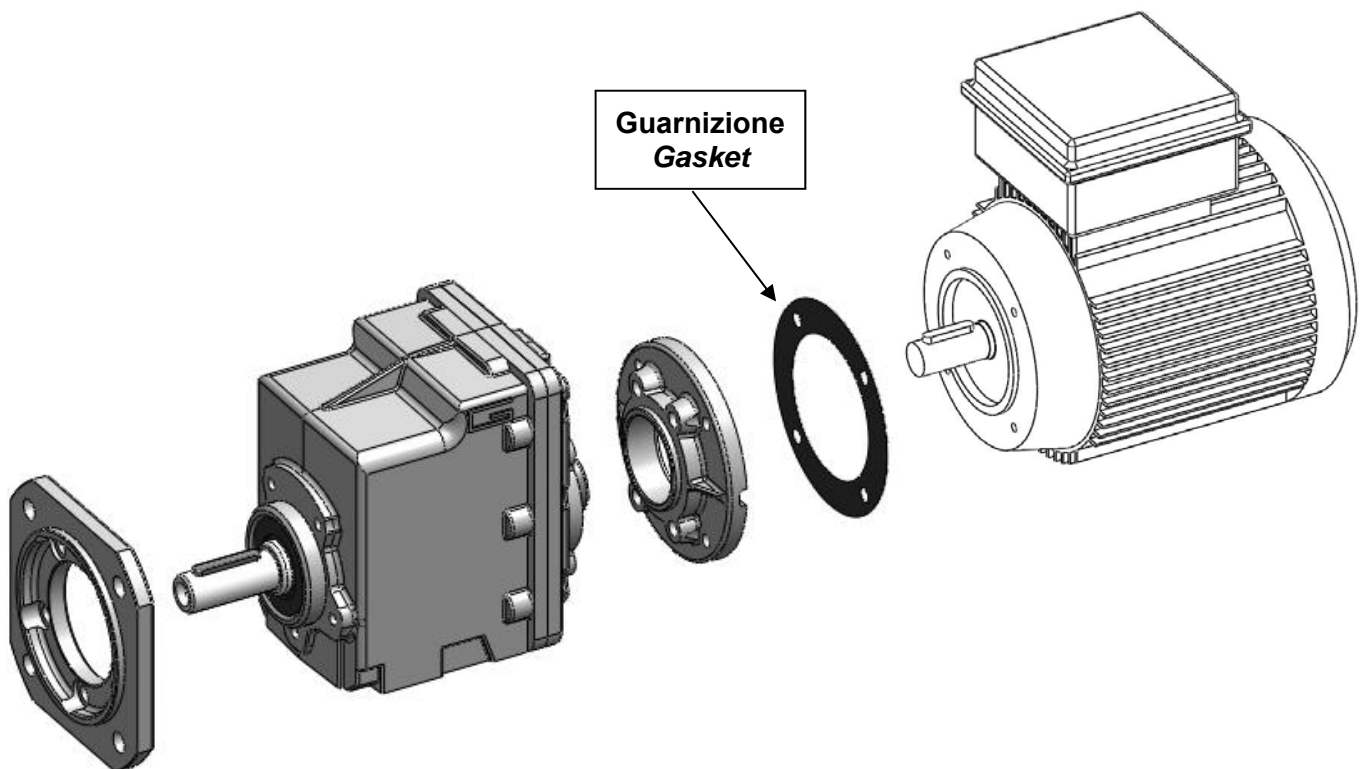
Technical features

Le caratteristiche principali dei riduttori ad ingranaggi cilindrici CMG sono:

- Elevata modularità grazie ai diversi kit entrata e uscita;
- Elevate prestazioni in dimensioni compatte;
- Albero di uscita in acciaio inox;
- Guarnizione stagna tra flangia entrata e motore;
- Carcassa e flange in pressofusione di alluminio;
- Ingranaggi rettificati;
- Lubrificazione permanente con olio sintetico viscosità 320 (-35°C / +50°C);
- Verniciatura a polvere epossidica.

The main features of the CMG helical gearbox range are:

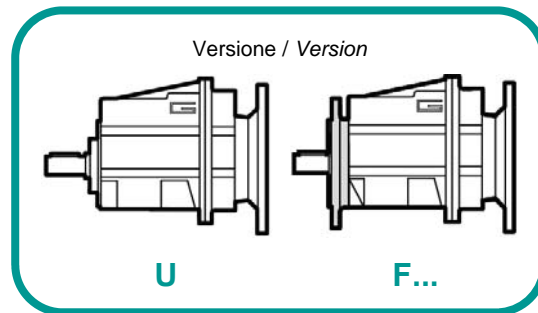
- High degree of modularity thanks to a wide selection of input and output kits
- High performances in a compact size gearbox;
- Output shaft made of stainless steel;
- Waterproof gasket between input flange and motor;
- Die-cast aluminum housings and flanges;
- Ground hardened helical gears;
- Permanent synthetic oil long-life lubrication (viscosity 320; -35°C / +50°C);
- Polyester resin based heat-hardening powders.



Designazione

Classification

Riduttori / Gearboxes						
CMG	00	2	F120	15,14	D16	63B14
Tipo Type	Grandezza Size	Stadi Stages	Versione Version	Rapporto Ratio	Albero di uscita Output shaft	Flangia entrata Input flange
CMG	00	2	U F105 F120 F140	Vedi tabelle See tables	D16 D20	63B5 63B14 71B5 71B14



Motori / Motors				
0,18kW	4p	3ph	50Hz	T1
Potenza Power	Poli Poles	Fasi Phases	Frequenza Frequency	Pos. Morsetti Terminal box pos.
Vedi tabelle See tables	4p	3ph	50Hz	

Lubrificazione

Lubrication

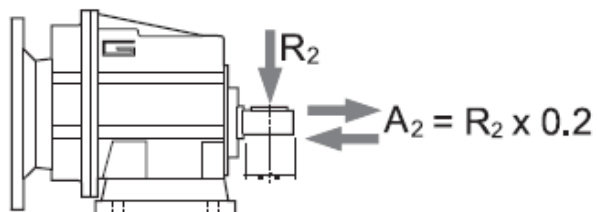
Il riduttore CMG002 è fornito completo di lubrificante sintetico viscosità 320, può essere installato in qualunque posizione di montaggio e non necessita di manutenzione.

Permanent synthetic oil long-life lubrication (viscosity grade 320) makes it possible to use the CMG002 in all mounting positions; for this reason it does not require maintenance.

Simbologia

Symbols

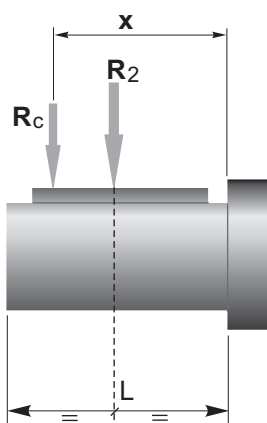
i	Rapporto di riduzione / Ratio	sf	Fattore di servizio / Service factor
P_1 [kW]	Potenza in ingresso / Input power	n_2 [rpm]	Velocità in uscita / Output speed
M_2 [Nm]	Coppia in uscita / Output torque	R_2 [N]	Carico radiale ammissibile in uscita / Permitted output radial load



n_2 [min^{-1}]	R_2 [N]
	CMG 00
700	416
600	437
500	465
400	501
250	586
180	653
150	748
120	806
100	958
80	1032
60	1136
40	1300
10	1300

Quando il carico radiale risultante non è applicato sulla mezziera dell'albero occorre calcolare quello effettivo con la seguente formula:

When the resulting radial load is not applied on the centre line of the shaft, calculate the effective load with the following formula:



$$R_c = \frac{R_2 \cdot a}{(b + x)} \leq R_{2MAX}$$

$$R \leq R_c$$

	CMG 002
a	73
b	53
R_{2MAX}	1300

a, b = valori riportati nella tabella
a, b = values given in the table



Dati tecnici

Technical data

P_1 [kW]	n_2 [rpm]	M_2 [Nm]	sf	i	CMG002	IEC
-----------------	------------------	-----------------	----	---	--------	-----

0,18

63B4 (1400rpm)	279	6	6,8	5,03	CMG002	B5/B14
	230	7	5,6	6,10		B5/B14
	187	9	4,5	7,49		B5/B14
	155,8	11	4,7	8,99		B5/B14
	138	12	4,2	10,16		B5/B14
	116	14	3,5	12,07		B5/B14
	104,5	16	4,4	13,40		B5/B14
	92	18	3,9	15,14		B5/B14
	77	21	3,3	18,17		B5/B14
	64,9	25	2,8	21,58		B5/B14
	60	28	2,5	23,51		B5/B14
	56	30	2,4	25,10		B5/B14
	51,7	32	2,2	27,08		B5/B14
	43,1	38	1,8	32,49		B5/B14
	33,3	50	1,4	42,04		B5/B14
	31,2	53	1,3	44,89		B5/B14
28,7	58	1,2	48,86	B5/B14		

0,25

63C4 (1400rpm)	279	8	4,9	5,03	CMG002	B5/B14
	230	10	4,0	6,10		B5/B14
	187	12	3,3	7,49		B5/B14
	155,8	15	3,4	8,99		B5/B14
	138	17	3,0	10,16		B5/B14
	116	20	2,5	12,07		B5/B14
	104,5	22	3,2	13,40		B5/B14
	92	25	2,8	15,14		B5/B14
	77	30	2,4	18,17		B5/B14
	64,9	35	2,0	21,58		B5/B14
	60	38	1,8	23,51		B5/B14
	56	41	1,7	25,10		B5/B14
	51,7	44	1,6	27,08		B5/B14
	43,1	53	1,3	32,49		B5/B14
	33,3	69	1,0	42,04		B5/B14
	31,2	73	1,0	44,89		B5/B14
28,7	80	0,9	48,86	B5/B14		

P_1 [kW]	n_2 [rpm]	M_2 [Nm]	sf	i	CMG	IEC
-----------------	------------------	-----------------	----	---	-----	-----

0,37

71B4 (1400rpm)	279	12	3,3	5,03	CMG002	B5/B14
	230	15	2,7	6,10		B5/B14
	187	18	2,2	7,49		B5/B14
	155,8	22	2,3	8,99		B5/B14
	138	25	2,0	10,16		B5/B14
	116	29	1,7	12,07		B5/B14
	104,5	32	2,2	13,40		B5/B14
	92	37	1,9	15,14		B5/B14
	77	44	1,6	18,17		B5/B14
	64,9	52	1,3	21,58		B5/B14
	60	57	1,2	23,51		B5/B14
	56	61	1,2	25,10		B5/B14
	51,7	66	1,1	27,08		B5/B14
	43,1	79	0,9	32,49		B5/B14

0,55

71C4 (1400rpm)	279	18	2,2	5,03	CMG002	B5/B14
	230	22	1,8	6,10		B5/B14
	187	27	1,5	7,49		B5/B14
	155,8	32	1,5	8,99		B5/B14
	138	37	1,4	10,16		B5/B14
	116	43	1,2	12,07		B5/B14
	104,5	48	1,5	13,40		B5/B14
	92	55	1,3	15,14		B5/B14
	77	65	1,1	18,17		B5/B14
	64,9	78	0,9	21,58		B5/B14
	60	85	0,8	23,51		B5/B14

Motori applicabili

IEC Motor adapters

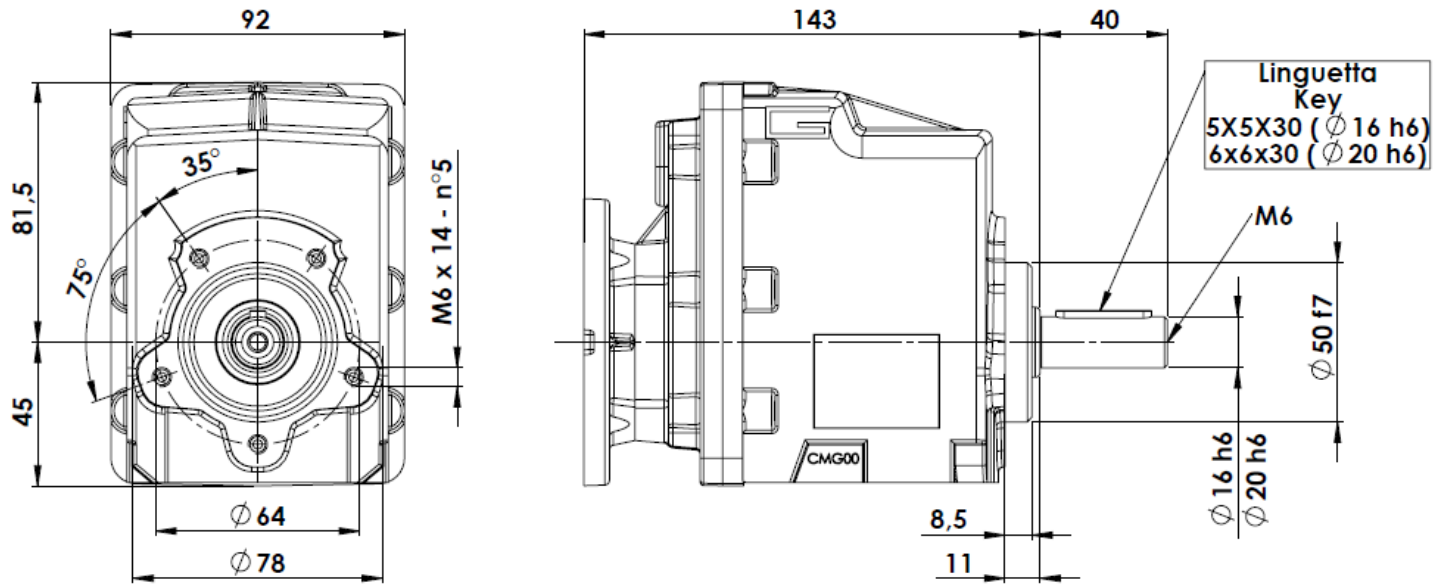
	IEC	N	M	P	D	i
						Tutti i rapporti / All ratios
CMG002	63B5	95	115	140	11	
	63B14	60	75	90		
	71B5	110	130	160	14	
	71B14	70	85	105		

N.B. Le aree in grigio indicano l'applicabilità delle corrispondenti grandezze motore.

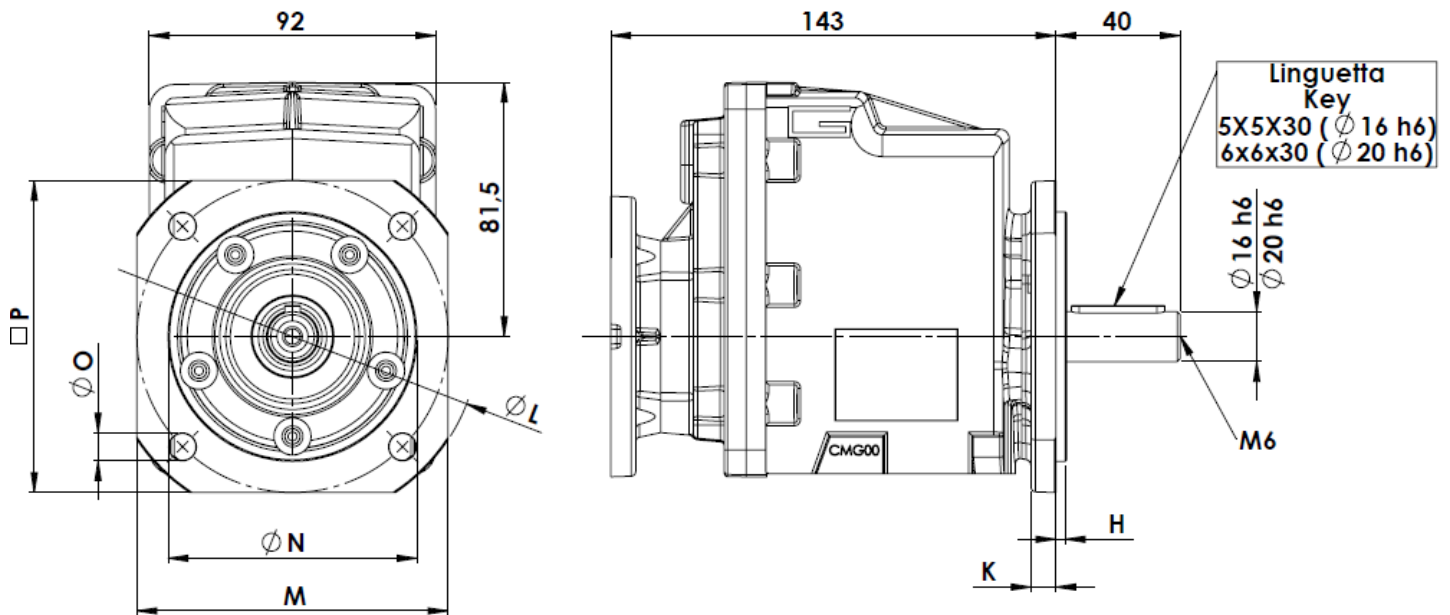
N.B. Grey areas indicate motor inputs available on each size of unit.



CMG002 U



CMG002 F...



Versione F / F Version									
CMG	H	K	L	M	N (f7)	O	P	Tipo Type	Peso Weight
002	3,5	7	105	85	70	6,5	90	F105	0,1
	3,5	8	120	100	80	7	100	F120	0,2
	3,5	8	140	115	95	9	115	F140	0,2

HEADQUARTERS



TRANSTECNO SRL
Via Caduti di Sabbiano, 11 D/E
40011 Anzola Emilia (BO) - ITALY
Tel. +39.051.6425811
Fax +39.051.734943
info@transtecno.com
www.transtecno.com

MANUFACTURING PLANT



HANGZHOU TRANSTECNO
POWER TRANSMISSIONS CO; LTD
Changlian Road, Fengdu industry zone,
Pingyao town Yuhang area,
Hangzhou, 311115 - CHINA
Tel. +86.571.86920260
Fax. +86.571.86921810
info-china@transtecno.com
www.transtecno.cn

SALES OFFICES & WAREHOUSES



GEARTECNO ITALIA SRL
Via Ferrari, 27/11
41043 Fraz. Corlo,
Formigine (MO) - ITALY
Tel. +39.059.557522
Fax +39.059.557439
info@geartecno.com
www.geartecno.com



GEARTECNO HOLLAND B.V.
De Stuwdam 43
ind. terrein Wieken/Vinkenhoef
3815 KM Amersfoort
THE NETHERLANDS
Tel. +31.(0)33.4519505
Fax +31.(0)33.4519506
info@geartecno.nl
www.geartecno.nl


TRANSTECNO®
THE MODULAR GEARMOTOR
www.transtecno.com

SALES OFFICES



SALES OFFICE BRAZIL
Rua Dr. Freire Alemão 155 / 402
CEP. 90450-060
Auxiliadora Porto Alegre-RS-BRAZIL
Tel. +55.51.3251.5447
Fax +55.51.3251.5447
Mobile +55 51 811 45 962
braziloffice@transtecno.com
www.transtecno.com.br



SALES OFFICE FRANCE
12 Impasse des Mûriers
38300 Ruy - FRANCE
Tel. +33 (0) 6 85 12 09 87
Fax - Italy +39 051 733904
franceoffice@transtecno.com
www.transtecno.fr



SALES OFFICE SOUTH KOREA
D-248, Namdong Industrial
Complex 631, Gojan-dong
Namdong-gu Incheon, KOREA
Tel: +82 (0) 70 8288 2107
Fax. +82-32-815-2107
Mobile: +82 10 5094 2107
koreaoffice@transtecno.com
www.transtecno.co.kr



SALES OFFICE INDIA
A/10, Anagha,
S.N Road, Mulund (W),
Mumbai, 400080
INDIA
Fax - Italy +39 051 733904
Mobile: +91 9820614698
indiaoffice@transtecno.com



SALES OFFICE OCEANIA
Unit 11, 5-27 Wallace Ave
Point Cook 3030
Victoria - AUSTRALIA
Tel. +61.03.9369.9774
Fax +61.03.9369.9775
Mobile +61.0438.060.997
oceaniaoffice@transtecno.com
www.transtecno.com.au



SALES OFFICE EASTERN
EUROPE & MIDDLE EAST
St. Magnolienweg 4
D-31860 Emmerthal - GERMANY
Tel. +49.5151.963076
Fax +49.5151.963076
Mobile +49.172.4044907
emeoffice@transtecno.com



SALES OFFICE GUANGZHOU
Room 401A, LeTian Building,
No.188 TangAn Road, Tianhe District,
Guangzhou City,
510665 - CHINA
Tel:+ 86 20 38776057
Fax: + 86 20 38776127
guangzhouoffice@transtecno.com